

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA AGRI-INDUSTRIES HOLDINGS LIMITED 中國糧油控股有限公司

(於香港註冊成立的有限公司)

(股份代號：606)

截至2010年12月31日止年度全年業績公告

財務摘要

- 回顧年內，收入由438.279億港元增加22.0%至534.917億港元。油籽加工部仍是本集團最大的收入來源。
- 本集團截至2010年12月31日止年度的經營利潤為14.093億港元，較去年減少34.1%。經營利潤率由4.9%下降至2.6%。
- 2010年度本公司權益持有人應佔利潤為17.016億港元，較2009年的19.520億港元下跌2.504億港元。每股基本盈利為43.21港仙（2009年：51.74港仙）。
- 董事會（「董事會」）建議派付末期股息每股3.9港仙（2009年：5.9港仙）。

中國糧油控股有限公司（「本公司」）董事會欣然宣佈，本公司及其附屬公司（「本集團」）截至2010年12月31日止年度綜合業績及財務狀況，連同截至2009年12月31日止年度比較數字載列如下：

綜合收益表

截至2010年12月31日止年度

	附註	2010年 千港元	2009年 千港元
收入	3,4	53,491,700	43,827,891
銷售成本	5	<u>(50,280,599)</u>	<u>(40,568,455)</u>
毛利		3,211,101	3,259,436
其他收入及收益	4	1,384,450	1,377,830
銷售及分銷成本		(2,009,302)	(1,552,314)
行政開支		(1,064,113)	(837,887)
其他開支		(22,944)	(27,552)
融資成本	6	(376,878)	(239,121)
應佔聯營公司利潤		<u>352,955</u>	<u>355,168</u>
稅前利潤	5	1,475,269	2,335,560
稅項	7	<u>(191,918)</u>	<u>(291,980)</u>
年度利潤		<u>1,283,351</u>	<u>2,043,580</u>
歸屬於：			
本公司權益持有人		1,701,644	1,952,042
非控股權益		<u>(418,293)</u>	<u>91,538</u>
		<u>1,283,351</u>	<u>2,043,580</u>
股息	8	<u>424,023</u>	<u>486,112</u>
本公司普通股權益持有人應佔每股盈利	9		
基本		<u>43.21港仙</u>	<u>51.74港仙</u>
攤薄		<u>42.59港仙</u>	<u>51.71港仙</u>

綜合全面收益表

截至2010年12月31日止年度

	2010年 千港元	2009年 千港元
年度利潤	<u>1,283,351</u>	<u>2,043,580</u>
外幣報表折算差額	<u>536,441</u>	<u>13,563</u>
本年其他全面收益，稅後	<u>536,441</u>	<u>13,563</u>
本年全面收益合計	<u>1,819,792</u>	<u>2,057,143</u>
歸屬於：		
本公司權益持有人	<u>2,158,728</u>	<u>1,962,511</u>
非控股權益	<u>(338,936)</u>	<u>94,632</u>
	<u>1,819,792</u>	<u>2,057,143</u>

綜合財務狀況表
於2010年12月31日

	附註	2010年 千港元	2009年 千港元
非流動資產			
物業、廠房及設備		13,349,306	9,572,103
預付土地出讓金		1,422,127	1,038,265
購買物業、廠房及設備項目的按金		625,669	301,590
商譽		1,020,635	1,020,635
於聯營公司的權益		1,942,472	1,644,724
可供出售投資		2,739	2,728
無形資產		37,349	36,134
遞延稅項資產		471,435	222,172
非流動資產總額		<u>18,871,732</u>	<u>13,838,351</u>
流動資產			
存貨		15,966,257	7,031,225
應收賬款及票據	10	2,398,510	1,921,473
預付款項、按金及其他應收款項		6,308,185	3,759,310
衍生金融工具		305,622	10,211
同系附屬公司欠款		3,818,865	3,103,759
關連公司欠款		262,133	57,938
最終控股公司欠款		370	214
附屬公司非控股權益欠款		30,901	28,734
聯營公司欠款		958,686	683,028
可收回稅項		275,874	118,307
抵押存款		118,219	23,784
現金和現金等價物		7,404,309	5,515,280
流動資產總額		<u>37,847,931</u>	<u>22,253,263</u>
流動負債			
應付賬款及票據	11	3,426,523	1,270,984
其他應付款項及應計款項		3,778,451	1,865,747
遞延收入		48,019	12,649
衍生金融工具		830,598	855,246
計息銀行貸款及其他借款		19,767,214	11,712,861
欠同系附屬公司款項		334,816	128,784
欠最終控股公司款項		12,977	—
欠關連公司款項		280,103	15,886
欠附屬公司非控股權益款項		5,433	36,165
欠聯營公司款項		18,694	139,473
應付稅項		125,545	98,513
流動負債總額		<u>28,628,373</u>	<u>16,136,308</u>
流動資產淨額		<u>9,219,558</u>	<u>6,116,955</u>

	2010年 千港元	2009年 千港元
資產總額減流動負債	<u>28,091,290</u>	<u>19,955,306</u>
非流動負債		
計息銀行貸款及其他借款	2,310,466	1,116,411
可換股債券	3,765,329	—
欠附屬公司非控股權益款項	203,523	129,606
應付長期款項	—	5,918
遞延收入	423,115	111,092
遞延稅項負債	<u>213,166</u>	<u>196,742</u>
非流動負債總額	<u>6,915,599</u>	<u>1,559,769</u>
淨資產	<u>21,175,691</u>	<u>18,395,537</u>
權益		
本公司權益持有人應佔權益		
已發行股本	403,837	385,858
儲備	18,525,090	15,216,531
擬派末期股息	<u>157,496</u>	<u>227,657</u>
	19,086,423	15,830,046
非控股權益	<u>2,089,268</u>	<u>2,565,491</u>
權益總額	<u>21,175,691</u>	<u>18,395,537</u>

財務報表附註

1. 編製基準

此等財務報表已遵照香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）（包括所有香港財務報告準則、香港會計準則（「香港會計準則」）及詮釋）及香港普遍接納的會計原則及香港公司條例而編製。此等財務報表根據歷史成本慣例編製，惟以公允值計量的衍生金融工具除外。除另有說明外，此等財務報表以港元（「港元」）作呈列單位，所有數值已約整至最接近的千位。

2. 新訂及經修訂之香港財務報告準則的影響

本集團於本年度的財務報表中首次採納下列新訂的香港財務報告準則詮釋及修訂：

香港財務報告準則第1號（經修訂）	<i>首次採納香港財務報告準則</i>
香港財務報告準則第1號（修訂本）	<i>香港財務報告準則第1號首次採納香港財務報告準則—給予首次採納者額外豁免的修訂</i>
香港財務報告準則第2號（修訂本）	<i>香港財務報告準則第2號股份支付—集團以現金結算的股份支付交易的修訂</i>
香港財務報告準則第3號（經修訂）	<i>業務合併</i>
香港會計準則第27號（經修訂）	<i>合併及獨立財務報表</i>
香港會計準則第39號（修訂本）	<i>香港會計準則39號金融工具：確認和計量—合資格對沖項目的修訂</i>
香港（國際財務報告詮釋委員會）— 詮釋第17號	<i>向擁有人分派非現金資產</i>
香港財務報告準則第5號（修訂本） 包含於2008年10月發佈的香港 財務報告準則的改進	<i>香港財務報告準則第5號持有待售及已終止業務非流動資產—計劃出售一間附屬公司的控股權益的修訂</i>
2009年香港財務報告準則的改進	<i>2009年5月發佈的香港財務報告準則的一系列條款的修訂</i>
香港詮釋第4號（修訂本）	<i>香港詮釋第4號租賃—測定長度租期方面的香港土地契約的修訂</i>
香港詮釋第5號	<i>財務報表呈列—按償還條款來分類借款人的定期貸款</i>

除了對於香港財務報告準則第3號（經修訂）、香港會計準則第27號（經修訂）、香港會計準則第7號和第17號的修正包含於2009年香港財務報告準則的改進以及香港詮釋第5號的影響外，對採納新訂和經修訂的準則不會對財務報表產生重大影響。

3. 經營分部資料

基於管理目的，本集團以產品和服務為基礎來組織本集團的業務運作，並分為六個報告經營分部，詳情概述如下：

- (a) 油籽加工分部從事食用油的榨取、提煉和貿易及相關產品；
- (b) 啤酒原料分部從事麥芽的加工及貿易；
- (c) 大米貿易及加工分部從事大米的貿易和加工；
- (d) 小麥加工分部從事麵粉產品的生產和銷售及相關產品；
- (e) 生物燃料及生化業務分部從事生物燃料、生物化工和相關產品的生產及銷售；及
- (f) 公司及其他業務包括本集團的企業收入及開支項目。

通過對本集團各業務單元的結果監測制定對資源配置決策和績效評估，各分部的表現在分部的利潤或虧損報告的基礎上進行評價，衡量綜合財務報表經營利潤或虧損則與此不同。利息收入、融資成本、廉價購買收益、處置可供出售投資的收益和應佔聯營公司利潤由集團層面統一管理而不是配置在經營分部的報告。

分部資產不包括遞延稅項資產、可收回稅項、抵押存款、現金和現金等價物以及於聯營公司的權益，因為這些資產由集團層面統一管理。

分部負債不包括計息銀行及其他借款、可換股債券、應付稅項及遞延稅項負債，因為這些負債由集團層面統一管理。

分部間銷售及轉撥乃參考用於銷售給第三方市場價格。

年內，本集團沒有發生與某個外部客戶交易收入等於或超過本集團總收入 10% 的交易。

下表呈列本集團截至 2010 年及 2009 年 12 月 31 日止年度業務分部的收入及利潤資料。

截至2010年12月31日止年度	油籽 加工 千港元	啤酒 原料 千港元	大米 貿易及 加工 千港元	小麥 加工 千港元	生物燃料 及生化 千港元	公司及 其他業務 千港元	抵銷項目 千港元	總額 千港元
分部收入：								
銷售予外界客戶	32,992,054	1,654,480	4,319,574	4,394,195	10,131,397	—	—	53,491,700
分部間銷售	75,698	—	533	1,232	45,943	—	(123,406)	—
其他收入	438,000	48,288	89,786	21,826	711,226	—	(14,581)	1,294,545
分部業績	239,088	243,173	(18,506)	150,123	918,246	(122,837)	—	1,409,287
利息收入								80,233
廉價購買收益								9,672
融資成本								(376,878)
應佔聯營公司利潤								352,955
稅前利潤								1,475,269
稅項								(191,918)
年度利潤								1,283,351
資產及負債								
分部資產	25,369,837	2,675,718	5,901,967	2,859,422	9,799,704	10,940,130	(11,039,424)	46,507,354
未分類資產								10,212,309
資產總額								56,719,663
分部負債	8,838,763	1,152,927	3,568,198	1,823,926	4,693,130	305,357	(11,039,424)	9,342,877
未分類負債								26,201,095
負債總額								35,543,972
其他分部資料：								
折舊及攤銷	234,910	78,969	41,802	51,972	349,894	2,483	—	760,030
於綜合收益表回撥 的減值虧損	(2,613)	—	—	(445)	(194)	—	—	(3,252)
資本開支	2,535,704	347,952	486,962	114,947	1,026,770	9,881	—	4,522,216

截至2009年12月31日止年度	油籽 加工 千港元	啤酒 原料 千港元	大米 貿易及 加工 千港元	小麥 加工 千港元	生物燃料 及生化 千港元	公司及 其他業務 千港元	抵銷項目 千港元	總額 千港元
分部收入：								
銷售予外界客戶	26,811,771	1,497,773	4,106,780	3,660,958	7,750,609	—	—	43,827,891
分部間銷售	—	—	—	142	21,216	—	(21,358)	—
其他收入	392,623	21,654	76,175	7,918	808,452	—	(11,066)	1,295,756
分部業績	1,040,070	8,423	337,251	114,486	762,282	(125,073)	—	2,137,439
利息收入								43,613
廉價購買收益								37,847
融資成本								(239,121)
處置可供出售投資的收益								614
應佔聯營公司利潤								355,168
稅前利潤								2,335,560
稅項								(291,980)
年度利潤								2,043,580
資產及負債								
分部資產	14,983,805	2,035,199	2,391,299	1,856,793	7,341,159	6,026,459	(6,067,367)	28,567,347
未分類資產								7,524,267
資產總額								36,091,614
分部負債	4,114,023	814,805	960,198	1,320,067	3,207,575	222,249	(6,067,367)	4,571,550
未分類負債								13,124,527
負債總額								17,696,077
其他分部資料：								
折舊及攤銷	219,051	75,978	32,474	44,039	329,885	1,888	—	703,315
於綜合收益表確認/ (回撥)的減值虧損	1,202	—	—	(82)	706	—	—	1,826
資本開支	1,317,443	158,123	187,731	88,006	817,523	5,919	—	2,574,745

4. 收入、其他收入及收益

收入即是本集團的營業額，指於本年度扣除退貨及貿易折扣後的已售貨品發票淨值。

其他收入及收益分析如下：

	2010年 千港元	2009年 千港元
其他收入		
利息收入	80,233	43,613
政府補助*	753,835	955,321
補償收入	4,251	58,982
退稅	92,902	63,426
代理佣金	—	4,241
其他	16,844	23,544
	<u>948,065</u>	<u>1,149,127</u>
收益		
出售原材料、副產品及廢料項目的收益	59,227	36,599
物流服務及倉儲收入	7,744	47,929
遠期外匯貨幣合同的變現及未變現公允值收益	5,432	1,521
外匯匯兌收益，淨額	351,058	102,730
廉價購買收益	9,672	37,847
處置可供出售投資的收益	—	614
其他	3,252	1,463
	<u>436,385</u>	<u>228,703</u>
	<u>1,384,450</u>	<u>1,377,830</u>

- * 於投資中國大陸若干省份銷售若干政府補助產品而獲多項政府補助，這些補助均可在本公司的附屬公司經營的行業或所在地獲取。此外，根據中國財政局發出的有關燃料乙醇生產商的相關通告，中糧生化能源（肇東）有限公司及廣西中糧生物質能源有限公司有權根據已生產及已售出的燃料乙醇的數量，收取財政補助。於本年度544,025,000港元（2009年：561,784,000港元）已計入政府補助內。這些補助並無尚未達成的條件或或有事項。

5. 稅前利潤

本集團的稅前利潤已扣除／（計入）下列各項：

	2010年 千港元	2009年 千港元
售出存貨或提供勞務成本	48,321,063	38,647,766
撇銷／（回撥撥備）存貨至可變現淨值	9,874	(12,338)
衍生工具的變現及未變現公允值淨虧損	<u>1,949,662</u>	<u>1,933,027</u>
銷售成本	<u>50,280,599</u>	<u>40,568,455</u>
核數師薪酬	5,665	5,570
折舊	727,307	677,399
無形資產攤銷	1,504	822
就土地樓宇支付的經營租賃最低租賃款項	50,823	28,049
預付土地出讓金攤銷	31,219	25,094
僱員福利開支（不包括董事酬金）：		
工資及薪酬	912,176	636,498
退休金計劃供款#	91,811	66,446
以權益結算的購股權開支	<u>6,274</u>	<u>10,641</u>
	<u>1,010,261</u>	<u>713,585</u>
出售物業、廠房及設備項目的虧損	8,093	11,987
物業、廠房及設備項目的減值	—	232
應收賬項減值回撥	(1,966)	(1,463)
其他應收款項減值／（回撥）	<u>(1,286)</u>	<u>3,057</u>

於2010年12月31日，本集團並無被沒收供款，用以減少來年退休金計劃供款（2009年：無）。

6. 融資成本

融資成本分析如下：

	2010年 千港元	2009年 千港元
利息：		
五年內悉數償還的銀行貸款	321,879	227,380
超過五年償還的銀行貸款	2,173	—
一間同系附屬公司的貸款	38,130	12,844
可換股債券	42,511	—
總利息開支	404,693	240,224
減：資本化利息	(27,815)	(1,103)
	<u>376,878</u>	<u>239,121</u>

7. 稅項

香港利得稅乃根據年內在香港產生的估計應課稅利潤按16.5%（2009年：16.5%）計算。其他司法權區的應課稅利潤稅項按本集團業務所在地的現行稅率計算。

	2010年 千港元	2009年 千港元
本集團		
即期—香港		
年度支出	234,600	156,927
即期—中國大陸		
年度支出	225,234	226,222
往年撥備過少／（過多）	(15,285)	8,299
稅項抵免及返還	(22,424)	(43,575)
遞延稅項	<u>(230,207)</u>	<u>(55,893)</u>
年度稅項支出總額	<u>191,918</u>	<u>291,980</u>

8. 股息

	2010年 千港元	2009年 千港元
中期分派股息—6.6港仙（2009年：6.7港仙）／普通股	266,527	258,455
擬派末期股息—3.9港仙（2009年：5.9港仙）／普通股	<u>157,496</u>	<u>227,657</u>
	<u>424,023</u>	<u>486,112</u>

本年度之擬派末期股息須待即將舉行之股東週年大會上獲本公司股東批准，方可作實。

9. 本公司普通股權益持有人應佔每股盈利

計算每股基本盈利基於歸屬於本公司普通股股東的本年利潤1,701,644,000港元(2009年:1,952,042,000港元),以及本年度已發行的加權平均股份數量3,937,697,034普通股(2009年:3,773,087,391普通股)計算。

每股攤薄盈利乃基於本公司普通股權益持有人於本年度應佔利潤,並進行調整使之反映可換股債券的利息影響。計算中所使用的普通股加權平均數即計算每股基本盈利時所採用的本年度已發行的加權平均普通股份數量,以及視同所有具有潛在攤薄性的股份均已轉換為或可轉換為普通股而假定以零代價發行的股份的加權平均數。

計算每股基本和攤薄盈利如下:

盈利

	2010年 千港元	2009年 千港元
歸屬於本公司普通股權益持有人的利潤用於計算每股基本盈利	1,701,644	1,952,042
可換股債券利息	<u>42,511</u>	<u>—</u>
未扣除可換股債券利息前歸屬於本公司普通股權益持有人的利潤	<u>1,744,155</u>	<u>1,952,042</u>

股份數目

	2010年	2009年
計算每股基本盈利時採用的本年度已發行普通股加權平均數	3,937,697,034	3,773,087,391
對普通股加權平均數的稀釋影響:		
購股權	12,334,243	2,174,406
可換股債券	<u>145,596,869</u>	<u>—</u>
	<u>4,095,628,146</u>	<u>3,775,261,797</u>

10. 應收賬款及票據

本集團與其客戶主要以信貸方式進行交易，但新客戶一般需要預先付款。信貸期一般介乎30日至90日。各客戶均有信貸額上限。本集團致力保持嚴格控制其未償還應收賬款，務求將信貸風險減至最低。高級管理層定期檢討逾期結餘。鑑於上述各項，以及本集團的應收賬款涉及大量不同客戶，信貸風險的集中程度並不嚴重。應收賬款及票據不收取利息，且一般須分別於一至三個月及一至六個月內清償。

於結算日，應收賬款及票據（扣除減值後）按發票日期及票據簽發日期的賬齡分析如下：

	2010年 千港元	2009年 千港元
未償還餘額的賬齡如下：		
3個月內	2,147,725	1,680,066
3至12個月	249,861	240,535
1至2年	553	851
2至3年	371	21
	<u>2,398,510</u>	<u>1,921,473</u>

11. 應付賬款及票據

於結算日，應付賬款及票據按發票日期及票據簽發日期的賬齡分析如下：

	2010年 千港元	2009年 千港元
未償還餘額的賬齡如下：		
3個月內	3,187,825	1,061,408
3至12個月	230,150	201,031
1至2年	4,559	6,850
超過2年	3,989	1,695
	<u>3,426,523</u>	<u>1,270,984</u>

應付賬款及票據不收取利息，且一般須於一至三個月內清償。

12. 經營租賃安排

作為承租人

本集團根據經營租賃安排租用若干辦公室物業及土地使用權。辦公室物業租賃經協商的租期由一年至十一年不等，土地使用權經協商的租期由七年至五十年不等。

於結算日，本集團根據不可撤銷經營租賃於下列期間應付的未來最低租金總額如下：

	2010年 千港元	2009年 千港元
一年內	8,670	17,846
第二至第五年，包括首尾兩年	12,572	15,749
五年後	45,221	44,883
	<u>66,463</u>	<u>78,478</u>

13. 或然負債

於結算日，尚未於財務報表作出撥備的或然負債如下：

	2010年 千港元	本公司 2009年 千港元
就一間附屬公司獲授的融資額度而向銀行作出的擔保	4,672,200	4,672,200
就一間附屬公司發行可換股債券作出的擔保	3,875,000	—
	<u>8,547,200</u>	<u>4,672,200</u>

於2010年12月31日，本公司就一間附屬公司獲授的銀行融資額度而作出擔保，已用額度大約為4,391,400,000港元（2009年：3,957,329,000港元）。

14. 資本承擔

除上文附註12所述的經營租賃承擔外，本集團於結算日有下列資本承擔：

	2010年 千港元	2009年 千港元
就物業、廠房及設備的資本承擔：		
已授權但未訂約	5,677,388	5,442,919
已訂約但未撥備	2,734,282	1,001,424
	<u>8,411,670</u>	<u>6,444,343</u>

15. 其他承擔

商品期貨合約承擔：

	2010年 千港元	2009年 千港元
銷售豆粕	1,693,941	4,869,589
銷售大豆	7,084,909	4,429,677
銷售大豆油	7,273,081	6,957,316
銷售菜籽油	133,113	49,705
銷售棕櫚油	2,365,928	4,598,427
銷售玉米	10,260	246,240
	<u>18,561,232</u>	<u>21,150,954</u>
購買大豆	3,380,273	1,664,761
購買大豆油	239,377	—
	<u>3,619,650</u>	<u>1,664,761</u>

遠期外匯合約承擔：

	2010年 千港元	2009年 千港元
銷售美元	<u>86,517</u>	<u>326,098</u>

除上文所披露者外，本集團於結算日概無任何重大承擔（2009年：無）。

主席致辭

2010年環球經濟逐步復甦，發展中經濟體成爲全球經濟增長的主要動力，中國經濟仍然保持快速增長並趨於穩定。中國糧油控股有限公司（「中糧控股」或「本公司」）於年內積極擴張產能，優化戰略佈局，創新經營模式，加強專業管理，拓展品牌業務，擴大市場份額，進一步提升行業領導地位，爲打造成爲具有國際水準的全產業鏈糧油食品企業奠定堅實基礎，致力爲廣大的消費群體提供安全、營養、健康的優質產品。

2011年是中國第十二個五年規劃開局之年，未來五年，中國經濟發展思路之一是推進現代農業發展，確保農產品有效供給，擴大消費需求。伴隨著居民收入的提高、消費結構的升級、內需拉動消費市場規模的擴張，本公司將抓住中國經濟增長的大好時機，以市場和消費者需求爲主導，全力打造具有國際水準的全產業鏈糧油食品企業，通過科研創新，研發推出高附加值的優質產品，令產品供應更加多樣化，吸納更多消費群體，不斷提高產品美譽度和市場佔有率。

本公司一向注重戰略佈局和產業建設，隨著2011年多個大型加工項目竣工投產，新項目將進一步優化區域佈局，打造具規模、優質、高效、安全、環保和低成本生產體系。在產品營銷環節上，公司著眼高增長的消費市場，加快銷售網點佈局，強化區域網絡建設，採取靈活策略向重點區域市場滲透，並推動大客戶聯合銷售，實現渠道共享，爲客戶提供一站式服務和個性化解決方案。

在企業管治方面，我們重視持續提升公司的透明度及問責機制。董事會通過設立有高透明度及權責清晰的管理架構，致力達致高水平的企業管治，務求在完成業務目標的同時能保障在各個方面合法合規。在這個瞬息萬變的經濟環境中，風險管理是確保公司保持持續經營及發展的關鍵。風險管理體系亦是本公司管理體系的重要組成部分，其目標是通過合理、統一、科學的管理模式認定並將那些有礙公司達成戰略和經營目標的風險控制在一個可接受的範圍內，保障戰略和經營目標的完成和規避重大風險。

作為中國最大的國有糧油食品企業，我們主動肩負對環境保護的社會責任，年內在生產環節上加強了節能降耗和環保減排管理，通過技術改造和嚴格監控，達到更明顯的節能減排成效。保護環境、節能減排已經成為本公司推動可持續發展的重要措施。2010年7月，本公司獲恒生指數有限公司納入其新推出的恒生可持續發展企業指數系列成份股，肯定了本公司在環境、社會及企業管治三個可持續發展範疇的卓越表現。

展望未來，國際和國內形勢將更加複雜，影響食品行業的因素日益增加，市場競爭更趨激烈，本公司將向已制定的長遠發展目標和策略穩步推進，使公司緊貼著中國經濟的增長步伐健康成長。在穩健的財政狀況及優良的經營模式之上，中糧控股將不斷提升經營效益和管理水平，致力打造成為具有國際水準的全產業鏈糧油食品企業，努力不懈地為股東創造更大價值。

最後，本人謹此代表中糧控股向股東、客戶、業務夥伴給予本公司的支持表示最深厚的謝意，同時感謝董事會成員、管理層及員工於過去一年的貢獻及勤勉。

董事總經理報告

2010年中糧控股積極推進打造成爲具有國際水準全產業鏈糧油食品企業的戰略目標，以促進發展、推動轉型、強化體系爲主導，加快規模擴張，強化專業管理，建設核心能力，不斷提升行業領導地位，年內公司整體發展穩健。

中糧控股於2010年錄得收入534.917億港元，較2009年上升22.0%。本公司權益持有人應佔利潤爲17.016億港元，較2009年減少12.8%，主要是由於油籽加工業務和大米加工業務盈利同比下降所致。董事會建議派付2010年末期股息每股3.9港仙，連同中期股息每股6.6港仙，全年共派付股息每股10.5港仙。

年內，本公司的生物燃料業務保持穩定，生物化工產品的市場需求旺盛促使銷售規模顯著增長，並成功將原料成本上漲的壓力及時充分傳導至下游客戶。小麥加工業務方面，在嚴格控制成本的同時，公司不斷優化客戶和產品結構，年內取得了理想的經營成績。啤酒原料業務則抓住年內原料價格回落刺激需求的時機，積極銷售，產品銷量創歷史最高水平。

關於油籽加工業務，本公司拓寬銷售渠道，確保連續穩定供貨，滿足核心客戶的需求，食用油產品銷售顯著增長。作爲油籽加工業務的一部分，本公司通過期貨套期保值來幫助規避原料及相關產品價格波動所帶來的潛在風險。然而，2010年下半年以來，農產品市場大幅波動，公司套期保值產生期貨虧損，現貨利潤需隨著實際銷售逐步體現。在大米加工業務方面，本公司抓住國內龐大的大米消費市場和消費模式轉變帶來的機遇，積極進行內銷轉型，大力拓展國內小包裝品牌大米的銷售業務以擴大市場份額。根據AC尼爾森對全國16個重點城市大賣場小包裝大米的報告，本公司大米在2010年累計銷量份額接近13%，保持著全國第一品牌的競爭優勢。然而，終端消費品市場份額的快速增長前期需要大量的資源投入作爲支撐，因而影響了盈利水平。

2010年，中糧控股積極有序推進戰略規劃，深化產業佈局，加快規模擴張，米、面、油產品的加工能力大幅提升，與一年前相比，油籽壓榨能力增加27%至708萬公噸，精煉能力增加47%至225萬公噸；大米加工能力增加65%至86.5萬公噸；小麥加工能力則增加14%至201.1萬公噸。新項目均興建於策略性地理位置，靠近原料或銷售市場，有利於進一步優化區域佈局，打造具規模、優質、高效、安全、低成本的生產體系。

爲了促進公司長遠的健康發展，我們不斷探索產品創新，透過技術驅動，以消費群體的喜好爲主導，研發和推出高附加值的產品，令產品供應更多樣化，年內成功推出低聚異麥芽糖，啤酒專用澱粉和全稻原米，進一步向高附加值的產品延伸，令公司更有效地滿足消費市場不斷發展的需求。

2010年本公司進一步加強專業化管理，不斷完善及充實管理架構，更有效地調配資源，強化內部協同，邁向一體化管理模式。

展望未來，隨著中國經濟不斷穩步快速發展，居民生活水平相應提升，食品加工行業擁有美好的發展前景，但行業的整合和競爭日趨激烈的環境亦爲公司帶來挑戰，特別是2011年農產品價格預期將受市場流動性增加和全球氣候變化所影響，走勢將更爲波動。我們將嚴格執行戰略目標，加強專業化管理，繼續以消費市場的需要爲核心導向，不斷提升創新能力，促進上下游業務的協調成長。我們有信心爲客戶提供安全、營養、健康的優質產品，並提升整體市場佔有率，鞏固行業領導地位。

管理層論述及分析

業務回顧

油籽加工業務

本公司是中國最大的食用油及油籽粕生產商之一，銷售產品包括大豆油、棕櫚油、菜籽油及油籽粕，並主要以「福掌柜」、「四海」、「喜盈盈」和「谷花」品牌銷售。

油籽加工業務為本公司最大的收入來源，佔2010年總收入的61.7%。受到產品價格上升和銷量增長所驅動，該業務的收入按年增長23.1%至329.921億港元。經營溢利則按年下跌77.0%至2.391億港元，主要由於農產品市場於2010年下半年大幅波動，商品價格整體上升，本公司的套期保值產生了期貨虧損，而現貨利潤需隨著實際銷售逐步體現。

2010年上半年，主要大豆出產國豐產，市場供應充裕，原料及產品價格走勢較為平穩。然而，下半年美國農業部調低大豆產量，俄羅斯及烏克蘭等國家亦因乾旱導致小麥大幅減產，刺激大豆等農產品價格大幅飆升，市場波動劇烈。此外，年初氣溫偏低對棕櫚油需求造成抑制。

本公司加強與多家跨國供應商合作，拓展供貨渠道，確保原料穩定供應，並對所購原料和相關產品進行套期保值，有效降低原料和產品價格波動帶來的潛在風險。年內進口原料的運費市場波動，公司通過提前鎖定後期運費合同等方式，有效控制進口原料運輸的成本。

本公司深入分析市場行情，拓寬銷售渠道，確保連續穩定供貨，滿足核心客戶的需求，使食用油產品銷售保持增長。2010年共銷售食用油228.4萬公噸，按年增長12.4%，其中銷售大豆油90.1萬公噸，按年增長28.3%；銷售棕櫚油56.8萬公噸，按年增長1.9%。年內，銷售油籽粕及飼料共427.2萬公噸，按年增長9.8%。

爲了進一步擴大市場份額及吸納高質客戶，本公司年內加大產品宣傳力度，成立大客戶部，開發培育大型終端使用者。本公司不斷優化產品組合，提供個性化產品，以滿足客戶不斷變化的需求。同時，本公司恰當定位，迎合餐飲業市場對食用油包裝化需求的趨勢，推出新的中包裝規格「福掌柜」品牌食用油，獲得廣泛認可。

國內食用油和油籽粕消費量穩定增長，本公司將繼續完善佈局，不斷擴張產能，並通過技術改造，提高營運效率。截至2010年12月31日，本公司在山東、江蘇、江西、廣東、湖北共有八個加工廠，年壓榨產能為708萬公噸、精煉產能為225萬公噸。其中山東日照和江西九江的新廠房已於2010年第四季度按計劃投入生產，運轉良好。此外，年內本公司已獲准在安徽、湖北、重慶的菜籽產區新建四個菜籽加工廠，合計增加壓榨產能90萬公噸，精煉產能60萬公噸。聯同公司在廣西和天津的兩個在建項目在內，這六個加工廠預計共增加壓榨能力330萬公噸、精煉能力174萬公噸，將於2011年陸續投產。

本公司各廠房均興建於策略性地理位置，靠近原料及銷售市場。除了地理優勢外，廠房亦大多配備完善的散貨碼頭，大容量的筒倉等物流設施。新廠房投產後將可提高加工能力，有助增加本公司的市場份額。四個在建的菜籽加工廠均選址在國內菜籽生產區域，具有臨近原料產地的地理優勢，有效降低運輸成本。已擴建好的山東日照項目規模是原有加工能力的三倍，加上在建的天津佳悅項目，將有助於提升油籽加工業務在北方地區的市場份額。而廣西欽州項目則可補充本公司在西南地區產能規模，完善公司油籽加工業務於國內的佈局。

展望未來，城市化以及餐飲業、食品加工業，飼料業的持續發展均為食用油及油籽粕需求注入動力。但隨著市場流動性的不斷增加，預期2011年商品市場將更為波動，行業競爭亦將日益激烈。在採購方面，本公司將致力豐富原料採購渠道，並透過遠期合約的手段，控制進口原料成本，同時通過期貨市場實施有效的套期保值策略，以管理市場價格波動帶來的潛在風險。在銷售方面，本公司將進一步完善銷售渠道，提高客戶服務水平。除此之外，本公司將繼續擴大規模、完善佈局，管理好目前多個在建項目，確保新項目如期投產。通過以上措施，本公司有信心為客戶提供安全、健康的優質產品，並增強自有品牌的影響力，提升整體市場佔有率，鞏固行業領導地位。

生物燃料及生化業務

2010年，本公司的生物燃料及生化業務總收入和經營溢利分別為101.314億港元及9.182億港元，按年分別上升30.7%和20.5%。

生物燃料業務

本公司是中國主要的燃料乙醇生產商之一，旗下生物燃料業務主要透過中糧生化能源（肇東）有限公司及廣西中糧生物質能源有限公司兩家附屬公司經營。產品除燃料乙醇外，還包括食用酒精，無水乙醇、玉米毛油及玉米幹酒糟等。

目前中國燃料乙醇的價格與90號汽油出廠價格掛勾，90號汽油出廠價格由國家發展和改革委員會（「發改委」）訂定。2010年發改委多次上調成品油價格，帶動本公司生物燃料業務收入按年增長20.6%至45.286億港元。其中，銷售燃料乙醇36.2萬公噸，按年增長1.3%；銷售玉米毛油及幹酒糟共38.7萬公噸，按年減少0.6%。

2010年中國汽車行業保持迅速增長，燃料乙醇需求旺盛。年內，本公司繼續加強管理水平，通過改良生產環節進一步降低成本，並積極與重點客戶如中石油及中石化進行溝通，配合其市場拓展，並與工商部門配合，切實做好市場監管工作，努力推動燃料乙醇的銷量。

截至2010年12月31日，公司在廣西和黑龍江共2家工廠，燃料乙醇、食用酒精及無水乙醇產能合共60萬公噸，其中燃料乙醇產能為38萬公噸。

展望未來，預期中國經濟將繼續保持快速增長，市場需求依然旺盛。本公司將通過技術改造和進一步控制生產成本，滿足客戶對於產品品質不斷提高的要求，提供更優質的產品，以提升公司競爭力。

生化業務

本公司的生化業務主要從事玉米加工，產品包括玉米澱粉、澱粉糖及飼料添加劑等。

回顧年內，玉米價格先後受西南大旱、東北播種延期等因素影響而持續上漲，產品售價漲幅則在市場需求帶動下仍超過原料漲幅。本公司抓住銷售時機，加強核心客戶的維護，確保連續穩定供貨，使產品銷售總量和收入顯著提升。年內，本公司生化業務收入為56.028億港元，按年上升40.3%，其中銷售玉米澱粉120.5萬公噸，按年增長4.8%；銷售澱粉糖31.5萬公噸，按年增長55.4%。

2010年，本公司積極透過科研創新和技術改造，以市場需求為主導，豐富產品的供應品種，吸納更多的消費群。此外，公司亦開發個性化產品，全面推出啤酒專用澱粉，市場銷售反應良好。除啤酒專用澱粉外，本公司將擇機向市場推出啤酒專用糖漿及味精產品，並積極開展造紙專用澱粉、醫藥專用澱粉的研發。

截至2010年12月31日，本公司在吉林和上海共有4家廠房，玉米加工產能為185萬公噸，澱粉糖產能為45萬公噸。另外，本公司於黑龍江和武漢的在建項目預計於2011年投產，屆時將增加玉米加工產能60萬公噸，澱粉糖產能10萬公噸。

展望未來，預期市場對生化產品需求繼續保持旺盛，銷售將隨之增長。本公司將積極謀劃產業佈局，擴張產能，並針對市場的需要，研發新產品，增加高附加值產品種類的供應，從而優化整體產品結構。本公司亦會致力提升原料的掌控能力，以發掘更多的渠道採購優質的原料，而在銷售方面則加大對終端客戶的銷售比例，更有效率地服務大客戶。同時，本公司亦會繼續嚴格控制成本、進一步提高生產效率，從而增強市場競爭力。

大米貿易及加工業務

本公司是中國最大的大米出口商及國內領先的包裝米供應商，主要從事白米及蒸谷米的加工與貿易。出口方面，白米出口至日本、南韓、港澳等傳統核心市場，而蒸谷米則出口至中東、東歐、非洲、中亞及美洲國家。本公司內銷大米主要以「福临门」和「五湖」品牌銷售。

大米貿易及加工業務2010年收入為43.196億港元，按年增加5.2%，收入的增加主要由於內銷銷量增長迅速所帶動。看準國內龐大的大米消費量以及不斷提升的消費水平，本公司自2006年開始進入大米內銷市場，引領國內大米消費模式轉變。經過幾年的積極轉型，2010年內銷業務比重已超過出口業務。然而，內銷市場尚處於成長期，市場份額的快速增長前期需要大量的資源投入作為支撐，同時原料市場價格大幅上漲擠壓了預期利潤空間，因而影響了盈利水平。

2010年，國際市場對大米需求平穩，越南、泰國等主要大米出口國豐收，但國內水稻價格逐步上揚，引致國內大米價格處於高位，加上人民幣升值增加成本，影響了中國大米的出口競爭力。受上述因素影響，本公司年內共出口大米42.2萬公噸，按年減少28.2%。然而，本公司緊貼國際市況，制定有效銷售策略，繼續鞏固並提高了日韓、港澳等傳統核心市場份額，保持中國大米出口主渠道的優勢地位。除大宗貿易方式外，本公司亦積極探索對出口市場的品牌推廣，包括以「福临门」、「金盈」和「金地」等品牌銷售。

大米內銷方面，本公司於全國累計設立19家銷售分公司，加強市場開拓與區域精耕，通過近40,000個各大賣場、超市、糧油店、餐飲門店等各類終端，實現年內大米銷量首度突破50萬噸大關至52.4萬公噸，按年增長52.8%。同時，本公司主動發掘優質經銷商，並與百勝集團、吉野家等國際連鎖餐飲企業加強戰略合作，不斷鞏固銷售基礎。此外，通過銷售體系資訊化建設，市場反應速度不斷提高。

品牌方面，本公司經過幾年市場累積，逐步形成了以「福临门」為主的高端品牌產品，同時「五湖」、「薪」、「东海明珠」等二三線產品銷量也得到較大提升。根據AC尼爾森對16個重點城市大賣場小包裝米報告，年內本公司大米銷量份額接近13%，保持全國第一品牌的競爭態勢。中糧集團亦成爲上海世博會高級贊助商，「福临门」是世博會唯一指定糧油產品，本公司以此爲契機，開展了系列品牌傳播活動，品牌形象獲得較大提升。

本公司積極優化全國原糧採購佈局，加強採購風險管理以保障優質稻穀的掌控。廠房均興建於策略性地理位置，靠近原糧產區，有助及時採購原糧和減低運輸成本。另外，公司通過合同種植、直收、貿易採購、代收代儲、參與政府儲備糧競拍等多種渠道，有效緩和稻穀價格上漲帶來的成本壓力。

此外，本公司亦加大產品研發投入，於年內成立大米產品研發委員會與三個研發中心，開展大米新產品研發、儲備與市場導入工作，並加強了採購加工環節與銷售需求的對接，爲品牌銷售提供重要支援。同時，年內成功推出「全稻原米」等營養健康新產品，滿足市場不同的需求。

截至2010年12月31日，本公司在遼寧、江西、江蘇、黑龍江及寧夏共有6家大米加工廠，年大米加工能力達86.5萬公噸，比一年前增加了64.8%。本公司將進一步完善戰略佈局，銳意成爲中國加工規模最大的稻米企業之一。目前，本公司在黑龍江、吉林、遼寧、江蘇、安徽新建5家產地工廠，年產能共計86.25萬公噸，預期於2011年底前後陸續具備試車條件。

展望未來，預期國內米價會維持上升勢頭，大米行業整合力度將會加大，品牌化趨勢更加明顯。本公司將通過對重點城市進行拓展，繼續促進渠道下沉和發掘銷售網點，提升品牌知名度與美譽度，有效提升銷量。本公司將逐步完善不同區域的客戶管理模式、銷售模式和產品組合，繼續深化與國際大賣場、連鎖超市和大型經銷商的戰略合作夥伴關係，並充分利用協同優勢主動拓展和開發餐飲、工業、團購等大客戶。出口方面，本公司將在保持傳統核心市場優勢基礎上，加大市場開拓力度，鞏固領先地位。本公司將持續加強稻米全產業鏈建設，完善採購體系和模式，提升優質原糧掌控能力，促進上下游業務的協調成長。隨著工廠產能擴張、營運規模擴大和產品銷量上升，預期本公司的小包裝品牌大米於國內市場的優勢將穩步提升。

小麥加工業務

本公司是中國最大的小麥加工商之一，銷售產品包括普通麵粉和專用麵粉、乾麵、麵包及其他產品並以「福临门」和「香雪」品牌銷售。

2010年小麥價格持續上漲，成本壓力增加，本公司通過實施一體化運營和專業化管理，在嚴格控制成本的同時，不斷優化客戶及產品結構，年內取得了理想的經營成績。小麥加工業務的全年收入為43.942億港元，按年增加20.0%。該業務的經營溢利為1.501億港元，按年增加31.1%。

在採購方面，本公司深入分析原糧行情，並於統一採購的基礎上，利用資訊平台，提升管理水平，加強內部協同，綜合利用拍賣競買、代收代儲、直接收購、一般貿易、訂單農業等多種採購模式，控制原糧採購節奏和成本。

在銷售方面，為促進業務的健康發展，本公司以客戶需求為主導，重點拓展高附加值的專用麵粉，年內集中開發食品工業與餐飲專用粉，並與大客戶建立戰略合作夥伴關係，服務具有高成長性的食品製造商及連鎖餐飲客戶，為其提供全方位系統化服務及一攬子解決方案。2010年共銷售麵粉118.7萬公噸，按年增長10.3%，其中銷售專用麵粉86.1萬公噸，按年增長18.5%，銷售普通麵粉32.6萬公噸，按年減少6.6%。通過加強渠道開發力度，以及完善銷售網絡，小包裝麵粉及乾麵業務亦保持良好增長。

近年來，小麥加工行業持續穩步發展，產量逐年遞增。作為一種重要的食品工業、餐飲原料和居民主食，麵粉的消費基礎良好，市場發展空間寬裕。隨著中國人口數量的增加，麵粉需求總量保持穩定增長態勢，其中食品工業、餐飲業對麵粉的需求增長尤為強勁。

本公司的廠房均靠近原糧產區或銷售市場，有助更有效率採購原料和服務客戶。截至2010年12月31日止，本公司在河北、河南、江蘇、遼寧、福建、山東、北京共有11家廠房，小麥加工年產能達201.1萬公噸，乾麵產能6.72萬公噸，麵包烘焙產能約2千公噸。2011年，本公司在遼寧及江蘇的新增投資將使乾麵產能增幅49.1%至10.02萬公噸。

展望未來，隨著國家經濟的增長和居民消費水平的提高，小麥加工行業規模將繼續擴大。2011年，小麥價格預計會保持穩步上漲趨勢，對原糧成本帶來一定的壓力。本公司將堅持一體化運營、專業化管理，發揮自身優勢，通過對原糧的掌控以降低成本，提升產品在市場上的競爭力。本公司亦將持續優化客戶及產品的結構，以客戶需求為導向，利用多年積累的大客戶資源優勢，重點開發高附加值的產品，提高對大客戶的銷售比例，加強為大客戶提供一攬子原料解決方案及技術服務的能力。本公司將把握市場發展的機遇，持續改善運營管理，優化資源配置，以滿足市場不斷發展的需求。

啤酒原料業務

本公司是中國領先的啤酒原料供應商，從事麥芽生產及銷售。本公司的麥芽主要內銷及出口至東南亞國家。

2010年，受惠於市場需求旺盛，啤酒原料業務的收入為16.545億港元，按年增加10.5%。該業務的經營溢利為2.432億港元，成功扭轉2009年盈利水平下滑的情況。

2010年上半年，國際大麥價格有所回落，價格下跌刺激需求，本公司抓住銷售時機，積極成交。然而，下半年隨著歐洲減產，澳洲及加拿大大麥收割均受天氣影響而導致供應減少，大麥價格逐步回升到高位，對原料成本帶來一定的壓力。

中國是世界最大的啤酒產銷國，2010年中國啤酒產銷量持續保持穩定的上升勢頭，拉動了對麥芽的需求。本公司抓住內銷市場增長的機遇，把握銷售時機，加強渠道建設，拓展新的客源，同時亦致力維繫現有的大客戶，包括華潤雪花，嘉士伯及百威-英博等，增加合同簽訂量，實現年內麥芽銷量創50.1萬公噸的歷史新高水平，較2009年增長16.0%。公司亦重視新產品的研發，不斷進行產品和工藝創新，適應客戶的個性化需求，針對中高端客戶在年內推出特製麥芽及精製麥芽，有助提升產品的附加價值和市場競爭力。

年內，本公司加強管理，提高營運水平，根據銷售合同安排原料採購，抓住原材料價格在年初回落的有利時機，加大新貨採購量並及時簽訂銷售合同。

截至2010年12月31日，本公司在遼寧、江蘇和內蒙古共有3家麥芽加工廠，一年產能為74萬公噸。內蒙古牙克石的新麥芽廠已於年內11月投產，產品以內銷為主，廠房地理位置靠近大麥產區，有利於及時採購原料，亦降低運費成本。

展望未來，中國作為全世界最大啤酒消費國，預期對麥芽的需求將持續增加，因此未來啤酒原料市場發展向好。本公司將提升原料的掌握能力，進一步控制生產成本，優化產品結構及客戶服務水平，繼續鞏固及擴大市場份額。

財務回顧

集團2010年度業績

2010年中國宏觀經濟繼續保持良好的趨勢，市場驅動的投資、刺激內需和出口共同推動經濟發展。伴隨中國經濟的高速增長，2010年度本集團油籽加工業務有序推進戰略規劃，新增油籽壓榨能力150萬公噸；生物燃料及生化、小麥加工業務積極調整產品結構，促進產業鏈延伸，強化協同效益，成功化解原料成本上漲帶來的不利影響；大米內銷業務發展迅速，內銷業務比重已超過出口業務；啤酒原料業務擺脫了金融危機的影響，銷售規模及盈利能力均大幅提升。

截至2010年12月31日止年度，本集團營業額錄得穩步增長，由2009年的438.279億港元上升至2010年的534.917億港元，增幅達22.0%。本集團五大業務中，貢獻最大的仍然是油籽加工業務，其於年內的收入佔整體的61.7%，而去年則為61.2%。

截至2010年12月31日止年度，本公司權益持有人應佔利潤為17.016億港元，較2009年的19.520億港元減少2.504億港元。每股基本盈利亦由去年同期的51.7港仙減少至年內的43.2港仙。利潤減少主要由於油籽加工業務及大米貿易及加工業務毛利率下挫所致。然而，公司整體業務運作保持穩定。

融資成本於年內增加57.6%至3.769億港元，此乃由於本集團為應付日常營運資金而新增貸款所致。但受惠於本年度息率仍處於低水平，融資成本的增幅較貸款金額增幅為低。

年內，稅項開支為1.919億港元（2009年：2.920億港元），同比下跌34.3%，主要由於盈利能力下挫使利潤減少所致。

分部業績

油籽加工業務

截至2010年12月31日止年度，油籽加工業務的收入為329.921億港元，較去年同期上升了23.1%，主要是油籽產品售價反彈及銷量增長所帶動。受天氣及環球經濟影響，年內油籽產品價格全面回升，其中豆油及棕櫚油的平均銷售價格分別上升19.9%及19.8%。本公司通過期貨套期保值來規避原料及相關產品價格波動的潛在風險，從而鎖定油籽業務利潤。2010年下半年以來，農產品價格大幅波動，本公司的套保業務產生期貨虧損，而現貨利潤須隨著實際銷售逐步體現，致令年內油籽加工業務的毛利率比去年下降2.6個百分點至1.7%。油籽加工業務致力於鞏固行業領先地位，提升市場份額，積極穩妥有序推進戰略擴張規劃，隨著2011年新增產能陸續投產，預期未來油籽產品的銷量將會進一步上揚。

生物燃料及生化業務

年內生物燃料及生化業務的收入由 2009 年的 77.506 億港元增至 101.314 億港元，增幅為 30.7%。2010 年，生化行業整體復蘇帶動主要產品價格大幅回升，澱粉及澱粉糖的價格亦分別同比上漲 28.2% 和 28.3%，成為驅動收入增長的主要因素。在生物燃料方面，受國際石油價格上漲的影響，燃料乙醇的售價同比上升 18.3%，銷量達到 36.2 萬公噸。生化業務方面，本集團根據客戶需求，積極發展高附加值的澱粉糖產品，使得澱粉糖的銷量在年內大幅增加 55.4%。同時，本集團致力於為客戶提供個性化服務，加強產品研發與創新，開發出能夠滿足不同類型客戶需求的專用澱粉，使專用澱粉銷量在年內得到顯著增長。縱使 2010 年玉米等主要原材料價格上漲幅度較大，但公司通過有效協同，嚴格控制生產成本，降低能源消耗，加大行銷力度，成功將成本上漲壓力轉嫁出去，致令生物燃料及生化業務的整體毛利率達到 13.2%（2009 年：11.6%），盈利能力持續提升。

大米貿易及加工業務

作為中國最大的大米出口商和小包裝米行業的領軍企業之一，2010 年度本集團大米貿易及加工業務錄得收入 43.196 億港元，同比增加 5.2%。年內本集團積極進行轉型，集中投入資源拓展國內銷售業務，全力發展內銷市場，令到國內大米銷量從 2009 年的 34.3 萬公噸躍升至本年 52.4 萬公噸，同比增長 52.8%。同時，內銷大米收入大增 79.8% 至 21.660 億港元，成為推動大米貿易及加工業務整體營業額上漲的主要因素。然而，小包裝品牌業務市場份額的快速增長需以大量的渠道推廣投入作為支撐和保障。此外原料價格大幅上漲，一方面擠壓了預期利潤空間，另一方面使中國大米出口競爭力下降，本集團出口業務銷量從 2009 年的 58.7 萬公噸下降至本年的 42.2 萬公噸。受上述因素影響，大米貿易及加工業務的整體毛利率從 2009 年的 18.0% 下降至本年度的 12.6%。展望未來，本集團將依託良好的國內銷售渠道，擴大產能，完善產品結構，擴大國內市場份額，以保持行業的領先地位及提高盈利能力。

小麥加工業務

本集團作為中國領先的小麥加工商之一，利用規模優勢，憑藉豐富的行業經驗，恰當的銷售策略，繼續穩步發展。年內，本集團繼續專注於附加值高的專用粉業務，同時受惠於一體化營運和專業化管理，產品價格和銷量均錄得增長，截至 2010 年 12 月 31 日止年度，小麥加工業務的收入上升 20.0% 至 43.942 億港元。儘管原材料成本有所上升，但本集團把握採購節奏，提高原料掌控能力，並通過積極與客戶溝通，適時調整產品價格，毛利率保持穩定於 9.0%（2009 年：9.3%）。隨著產能佈局的逐步完善和產品、客戶結構持續優化，本集團將會繼續擴大小麥加工業務的市場佔有率，增強整體競爭能力。

啤酒原料業務

截至2010年12月31日止年度，啤酒原料業務營業收入從2009年的14.978億港元提升至16.545億港元。年內，原料價格下降拉低商品麥芽售價，有效地刺激了市場需求。本集團抓住機遇，加大行銷力度，促進銷售，銷量由43.1萬公噸大幅增長16.0%達到50.1萬公噸。得益於對採購時機的準確把握，年內原料成本下降幅度大於產品售價下降幅度，致令毛利率從2009年的7.6%躍升至本年度的21.3%，達到行業領先水平。年內啤酒原料業務成功實現轉虧為盈，日後將進一步擴大國內外市場份額。

重大收購

本集團已於2010年1月26日完成從中糧集團（香港）有限公司以1.548億港元代價收購COFCO (BVI) No.84 Limited之全部已發行股份，藉此全面持有其全資附屬公司中糧（江陰）糧油倉儲有限公司，作為功能全面的物流服務公司。中糧（江陰）糧油倉儲有限公司的主營業務為提供倉儲及裝卸等物流服務。

流動資金及財政資源

本集團的財務管理致力於審慎及穩健的政策，各業務單元密切監察日常流動資金及財政資源，確保經營業務產生的現金流入及未提取的銀行融資額度，足以應付日常業務、償還貸款、資本開支及潛在擴展商機所需。年內，本集團主要以自有資金及銀行貸款解決營運資金需求。

本集團透過附屬公司中糧農業產業管理服務有限公司與中糧財務有限責任公司訂立財務服務協定及委託貸款框架協定，更具效率地調配本集團的內部資金，以達到降低集團的對外貸款及加快集團內公司間的結算服務。年內，透過該資金平台可增加集團資金的流動性、降低對外借貸的需要及有效地監察資金的管理。

本公司於2010年7月21日簽訂以下協定：(1) Wide Smart Holdings Limited(主要股東之一)以每股8.75港元配售本公司178,000,000股現有股份予獨立第三方，合共15.575億港元，再以每股8.75港元認購相同數量的本公司新發行股份；及(2) 本公司之全資附屬公司Glory River Holdings Limited（「Glory River」）發行合共38.750億港元於2015年7月29日到期的港元定息有擔保可換股債券，本公司作為擔保方無條件及不可撤回地擔保Glory River應付的所有到期款項。上述股份認購及發行債券所得的淨額分別為15.247億港元及37.927億港元，用作擴充產能之資本開支，並作營運資金及一般公司用途。以上交易已經完成。可換股債券已於2010年8月2日開始於新加坡證券交易所有限公司掛牌上市及報價，而本公司因先舊後新配售而新發行的178,000,000股股份亦於同日發行。詳情請見本公司2010年7月22日及2010年7月29日的公告。

本集團並適時採用商品期貨合約對沖採購及銷售有關產品所衍生的價格波動風險，亦採取遠期外匯合約對沖港元、美元及人民幣之間的匯率風險。

現金狀況

本集團於2010年12月31日的財務狀況依然穩固，可供動用現金及銀行存款(包括抵押存款)為75.225億港元(2009年12月31日：55.391億港元)。年內，本集團錄得經營業務產生的現金流出淨額約為82.115億港元(2009年：現金流出淨額31.163億港元)。該等流動資金主要以港元、人民幣及美元計值。

銀行貸款及其他借款

於2010年12月31日，計息銀行貸款及其他借款(包括可換股債券的負債部份)總額為258.430億港元(2009年12月31日：128.293億港元)，金額上升主要由於本集團於年內發行可換股債券以應付日常營運及擴展所需。該等貸款總額將於下列期間償還：

	2010年 12月31日 百萬港元	2009年 12月31日 百萬港元
一年內到期或按通知償還	19,767.2	11,712.9
第二年	217.4	855.2
第三至第五年，包括首尾兩年	5,810.9	261.2
五年以上	47.5	—
	25,843.0	12,829.3

上述總額中，234.879億港元或佔90.9%(2009年12月31日：111.181億港元或86.7%)為定息貸款。於2010年12月31日，本集團質押帳面值合共10.065億港元(2009年12月31日：3.917億港元)的資產，以獲取該等銀行貸款及融資額度。本集團於2010年12月31日並沒有未動用承諾銀行融資額度(2009年12月31日：19.500億港元)。

財務比率

本集團於2010年12月31日的財務比率列載如下：

	2010年 12月31日	2009年 12月31日
淨負債比率(債項淨額對股東權益的比率)	96.0%	46.1%
流動資金比率(流動資產對流動負債比率)	1.32	1.38
速動比率(流動資產減存貨對流動負債比率)	0.76	0.94

債項淨額指本集團的計息銀行貸款及其他借款(包括可換股債券的負債部份)減現金和現金等價物及抵押存款，於2010年12月31日債項淨額為183.205億港元(2009年12月31日：72.902億港元)。

資本開支

截至2010年12月31日止年度本集團的資本開支總額如下：

	2010年 12月31日 百萬港元	2009年 12月31日 百萬港元
業務單元：		
油籽加工	2,535.7	1,317.5
生物燃料及生化	1,026.8	817.5
大米貿易及加工	487.0	187.7
小麥加工	114.9	88.0
啤酒原料	348.0	158.1
公司及其他	9.8	5.9
	<u>4,522.2</u>	<u>2,574.7</u>

資本承擔

本集團於2010年12月31日的綜合財務報表上尚未履行及作出撥備的資本承擔列載如下。該等資本承擔將由本集團的貸款及營運資金撥付。

	2010年 12月31日 百萬港元	2009年 12月31日 百萬港元
就物業、廠房及設備的資本承擔：		
已授權但未訂約	5,677.4	5,442.9
已訂約但未撥備	2,734.3	1,001.4
	<u>8,411.7</u>	<u>6,444.3</u>

人力資源

本集團於2010年12月31日僱用20,186名（2009年12月31日：16,485名）員工：

	2010年 12月31日 員工人數	2009年 12月31日 員工人數
業務單元：		
油籽加工	5,139	3,790
生物燃料及生化	9,220	7,910
大米貿易及加工	1,900	1,063
小麥加工	3,136	3,095
啤酒原料	679	544
公司	112	83
	20,186	16,485

本集團僱員的薪酬按工作性質、個人表現及市場趨勢而定，另設獎勵。截至2010年12月31日止年度的薪酬（不包括董事薪酬）總額約為10.103億港元（2009年：7.136億港元）。本集團的香港僱員可享有的退休福利大部份均以強制性公積金形式支付，而國內員工亦享有類似福利計劃。薪酬總額中，退休金供款約為91.8百萬港元（2009年：66.4百萬港元）。

本集團於2007年1月12日採納一項購股權計劃，以吸引、挽留及激勵高級管理層及主要僱員，讓合資格參與者藉此在本公司購入股份權益，鼓勵他們致力提升本公司及其股份的價值。

末期股息

於2011年3月30日，董事會建議向在2011年6月9日（星期四）（「股權登記日」）名列本公司股東名冊的股東派發截至2010年12月31日止年度的末期股息每股普通股3.9港仙（「2010年末期股息」）。本年度的擬派末期股息須待即將於股東週年大會上獲本公司股東批准作實後，在2011年6月28日（星期二）或前後派付。本公司截至2009年12月31日止年度宣派了合共486,112,000港元。

於2009年4月22日，中華人民共和國國家稅務總局（「國家稅務總局」）發出《關於境外註冊中資控股企業依據實際管理機構標準認定為居民企業有關問題的通知》（「《通知》」），其於2008年1月1日正式執行。根據《通知》、2008年實施的《中華人民共和國企業所得稅法》（「《企業所得稅法》」）及《中華人民共和國企業所得稅法實施條例》（「《實施條例》」）的規定，本公司作為境外註冊的中資控股企業很可能被認定為中國居民企業，因此，本公司可能需要在向非居民企業股東派發2010年末期股息時，根據中華人民共和國（「中國」）法律代扣代繳企業所得稅，以本公司為扣繳義務人。

根據《通知》、《企業所得稅法》及《實施條例》，本公司向非居民企業股東派發2010年末期股息時，很有可能義務代扣代繳10%的企業所得稅。對於在股權登記日名列本公司股東名冊的所有以非個人名義登記的股東（包括香港中央結算（代理人）有限公司，其他企業代理人或受託人如證券公司、銀行等，或其他組織及團體皆被視為非居民企業股東），本公司將扣除10%的企業所得稅後派發2010年末期股息；對於在股權登記日名列本公司股東名冊的所有自然人股東，本公司將不代扣代繳個人所得稅。

任何名列本公司股東名冊上的依法在中國境內成立，或者依照外國（或地區）法律成立但實際管理機構在中國境內的居民企業（如《企業所得稅法》中所定義），如不希望本公司代扣代繳上述10%的企業所得稅，請在2011年6月3日（星期五）下午四時正或之前向卓佳廣進有限公司呈交其主管稅務機關所出具以證明本公司毋須就其所享有之股息代扣代繳企業所得稅之文件。

請投資者認真閱讀上述內容。如需更改股東身份，請向代理人或受託人查詢相關手續。本公司將嚴格根據法律及有關政府部門的要求並依照股權登記日的本公司股東名冊代扣代繳非居民企業股東的企業所得稅。對於任何因股東身份未能及時確定或確定不準而提出的任何要求或對代扣代繳企業所得稅的爭議，本公司將不承擔責任及不予受理。

假若本公司不被認定為中國居民企業，因而不需代扣代繳企業所得稅，而該等稅款依然是在本公司的保管之中，在許可的情況下，本公司將促使相等於該等已扣繳相關股東的稅款之金額付還給相關股東。本公司將適時就該等事項發出公告。

暫停股份過戶登記

本公司將於2011年6月7日（星期二）至2011年6月9日（星期四）（包括首尾兩日）暫停辦理股份過戶登記手續，在該期間不會登記股份的轉讓。為符合資格收取建議末期股息、出席即將舉行的股東週年大會及於會上投票，股東須最遲於2011年6月3日（星期五）下午四時正前將所有過戶文件連同相關股票送達本公司的股份過戶登記處卓佳廣進有限公司登記，地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

企業管治常規守則

本公司於截至2010年12月31日止年度，一直遵守香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載的企業管治常規守則的全部守則條文及（在合適情況下）適用的建議最佳常規守則，惟董事會主席因公務缺席本公司於2010年5月25日舉行的股東週年大會除外。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為本公司董事進行證券交易的基本準則。經向全體董事作出具體查詢後，各董事確認於截至2010年12月31日止年度已遵守標準守則所列明的規定準則。

審核委員會

審核委員會已與本公司核數師審閱截至2010年12月31日止年度的綜合財務報表，並已討論審核、內部監控及財務報告事宜，其中包括檢討本集團採用的會計慣例及原則。

購買、出售或贖回本公司上市證券

為增加本公司資本，同時擴大本公司股東基礎及資本基礎，並能即時取得資金，本公司於2010年7月21日簽訂一份股份配售及認購協議，據此，本公司的主要股東Wide Smart Holdings Limited以每股8.75港元配售178,000,000普通股予獨立第三方，當完成配售，本公司再以認購價每股8.75港元發行178,000,000普通股予Wide Smart Holdings Limited，其面值總額17.8百萬港元，本公司獲得所得款項淨額15.247億港元用作擴充產能的資本開支，並作營運資金及一般公司用途。本公司股份於2010年7月21日的收市價為每股9.50港元。

除上文所披露外，截至2010年12月31日止年度，本公司或其附屬公司概無購買、贖回或出售任何本公司上市證券。

安永會計師事務所對於初步公告的工作範圍

本集團截至2010年12月31日止年度的初步業績公告所列數字，已得到本集團的核數師安永會計師事務所同意，該等數字乃本集團的年度綜合財務報表所列的數字。安永會計師事務所就此進行的工作，並不構成根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則、香港審閱業務準則或香港核證業務準則而進行的核證服務，故此安永會計師事務所概不就初步業績公告發表任何保證。

發佈全年業績及年報

業績公告刊登本公司網站（www.chinaagri.com）及聯交所網站。載有上市規則附錄16所規定的全部相關所需資料的本公司2010年年報將於2011年4月30日或之前於上述網站內刊登。

承董事會命
中國糧油控股有限公司
主席
寧高寧

香港，2011年3月30日

於本公告日期，本公司董事會成員包括：董事會主席兼非執行董事為寧高寧先生；執行董事為于旭波先生、呂軍先生及岳國君先生；非執行董事為遲京濤先生*、馬王軍先生及王之盈先生**；獨立非執行董事為林懷漢先生、楊岳明先生及Patrick Vincent VIZZONE先生。

* 其非執行董事一職的辭任在本公告日當天召開的董事會會議結束後即時生效

** 其非執行董事一職的委任在本公告日當天召開的董事會會議結束後即時生效

本公告已以英文及另以中文譯本刊發。如本公告中文本的字義或詞義與英文本有所出入，概以英文本為準。